

Vällingby Centrum är ett stadskärnecentrum för västerort och har såväl en kommersiell som kulturell funktion. Centret tillsammans med omkringliggande bebyggelse är med sin ABC-struktur klassad som riksintresse för kulturminnesvård. Svenska Bostäder och Stockholms stad har tillsammans under en tioårsperiod genomfört ett ny- och ombyggnadsprojekt av Vällingby Centrum. Två detaljplaner har tagits fram, Dp 2002-17221-54 och Dp 2003-16652-54 och parterna har tecknat två separata överenskommelser om exploatering, det ena daterat 2004-11-22 och det andra 2005-04-11 samt därtill hörande tre tilläggsavtal daterade 2005-04-12, 2005-04-29 och 2006-08-15. Parterna tecknade 2010-03-03 ett avtal om slutreglering. Överenskommelserna och avtalet om slutreglering biläggs detta avtal, Bilaga 11.

Koncernstyrelsen i Stockholms Stadshus AB har uppdragit åt Svenska Bostäder att uppta förhandlingar med Exploateringskontoret om förvärv av tomträttsmarken i Vällingby Centrum. Svenska Bostäder förvärvade 2008 fastigheten Kontorsskylten 8, köpeavtal daterat 2008-12-02. Svenska Bostäder och Stockholms stad är nu överens om att övriga fastigheter i Vällingby Centrum ska avyttras till Svenska Bostäder.

Mellan Stockholms kommun genom dess exploateringsnämnd, ("Staden"), och AB Svenska Bostäder (org nr 556043-6429), ("Bolaget"), har under förutsättning som nedan anges i § 16, träffats följande

## KÖPEAVTAL

### § 1

#### Överläten egendom m.m.

Staden överlåter till Bolaget fastigheterna Hålkortet 1, Kartritaren 3, Kontorsskylten 2, Kontorsskylten 5, Kontorsskylten 6, Sidfoten 1, Tre Brunnar 1 samt delar av Grimsta 1:2 (se Bilaga 1) i Stockholms kommun ("Fastigheterna") för en överenskommen köpeskillning om tvåhundraåttiofyramiljoner (284 000 000) kronor ("Köpeskillingen").

Det antecknas att Fastigheterna med undantag av Sidfoten 1 och delar av Grimsta 1:2 (se Bilaga 1) idag är upplåtna med tomträtt till Bolaget. Sidfoten 1 och delar av Grimsta 1:2 (se Bilaga 1) disponeras av Bolaget med nyttjanderätt där Bolaget äger butiker och garage respektive konstruktioner och anläggningar under jord.

Parterna är införstådda med att Bolaget inom ramen för Köpeskillingen gör vissa skötselåtaganden enligt detta avtal.

### § 2

#### Fastighetsbildning

Parterna är överens om att de delar av Grimsta 1:2 som omfattas av detta köpeavtal markerade på Bilaga 1 ska överföras till någon av Bolagets övriga fastigheter genom fastighetsbildning.

Bolaget skall ansöka om och bekosta erforderlig fastighetsbildning.

### § 3

#### Tillträde

Bolaget skall tillträda fastigheterna Hålkortet 1, Kartritaren 3, Kontorsskylten 2, Kontorsskylten 5, Kontorsskylten 6, Sidfoten 1 och Tre Brunnar 1 tio dagar efter kommunfullmäktiges beslut att godkänna detta avtal vunnit laga kraft ("Tillträdesdagen"). Bolaget skall tillträda de delar av Grimsta 1:2 som omfattas av detta köpeavtal tio dagar efter det att fastighetsbildning enligt § 2 vunnit laga kraft under förutsättning att kommunfullmäktiges beslut att godkänna detta avtal vunnit laga kraft.

### § 4

#### Betalning m.m.

Bolaget skall betala Köpeskillingen senast på Tillträdesdagen mot att Staden utfärdar kvitterat köpebrev.

Betalning för Fastigheterna erläggs genom insättning på Exploateringskontorets plusgirokonto nummer 99224-8, bankgirokonto nummer 5427-4105 eller via Nordea på bankkonto 9960 4200992248. På avin skall anges "Friköp Vällingby Centrum".

Staden skall på Tillträdesdagen till Bolaget överlämna de handlingar rörande Fastigheterna som är i Stadens ägo och bör tillkomma Bolaget i egenskap av ägare till Fastigheterna.

Om köpeskillning inte betalas å föreskriven tid skall dröjsmålsränta enligt räntelagen § 6 utgå på förfallet belopp till dess betalning sker.

### § 5

#### Dödning av tomträtt m.m.

Parterna är överens om att tomträttsavtalen avseende Fastigheterna skall upphöra att gälla på Tillträdesdagen.

Bolaget ska snarast efter Tillträdesdagen hos inskrivningsmyndigheten ansöka om samt bekosta dödning av tomträtterna. Bolaget skall vidta erforderliga åtgärder avseende befintliga pantbrev.

### § 6

#### Kostnader och intäkter

Alla skatter, räntor och andra kostnader för Fastigheterna som belöper på tiden före Tillträdesdagen ska betalas av Staden och för tiden därefter av Bolaget. Motsvarande ska gälla för intäkterna av Fastigheterna.



§ 7

Inskrivningar

Staden garanterar att Fastigheterna på tillträdesdagen inte besväras av andra inskrivningar och avtal än de som anges i bifogade utdrag ur fastighetsdatasystemet, Bilaga ~~11~~ 13.

§ 8

Fastigheternas skick m.m.

Bolaget är väl medveten om Fastigheternas skick och förklarar sig härmed godta detta skick och avstår med bindande verkan från alla anspråk mot Staden på grund av fel och brister i Fastigheterna.

§ 9

Lagfartskostnader

Bolaget skall ansöka om och bekosta erforderlig lagfart.

§ 10

Gatukostnad

Efter genomförande av detta avtal är nuvarande och blivande ägare till Fastigheterna befriade från gatukostnadsersättning enligt nu gällande detaljplan.

Detta gäller inte kostnader för framtida förbättringar av gator eller andra allmänna platser med därtill hörande anordningar.

§ 11

Servitut och ledningsrätter m.m.

Bolaget medger Staden eller annan, som därtill har Stadens tillstånd, att, där sådant kanske utan avsevärd olägenhet för Bolaget, i eller över Fastigheterna anlägga, bibehålla, underhålla, nyttja och borttaga för allmänt och gemensamt ändamål avsedda ledningar, rör, kulvertar, tunnlar och bergrum, pumprum, gång- och körtrafikområden m.m. samt belysningsanordningar, allt med därtill hörande anordningar samt infästningar på byggnad.

Inom Fastigheterna får inte vidtas åtgärd som kan förhindra eller försvåra anläggande, nyttjande eller inspektion av ovan angivna anordningar. Bolaget är pliktig att utan ersättning tåla i denna punkt angivet intrång och nyttjande, men är berättigad till ersättning för skada på byggnad eller annan anläggning inom Fastigheterna.

Bolaget förbinder sig att tillse att avtalade rättigheter enligt tomträttsavtalen eller annan utfästelse för Fastigheterna samt befintliga ledningar o d inom Fastigheterna skall tryggas genom servitut.

Till säkerhet för ovanstående rättigheter skall Staden och Bolaget teckna servitutsavtal enligt Bilaga 2-10 Bolaget och Staden är medvetna om att servituten ej är begränsade till de som framgår av Bilaga 2-10 och att fler servitut kan erfordras för att säkra Stadens, eller den Staden sätter i sitt ställe, rättigheter.

Staden äger rätt att ersätta ovannämnda servitutsrättigheter med ledningsrätt eller servitut enligt fastighetsbildningslagen.

## § 12

### Markvärmeanläggning

Bolaget har på egen bekostnad inom delar av Fastigheterna anlagt en markvärmeanläggning. Markvärmeanläggningen ligger i det utrymme ovan skyddsbetong som Staden normalt ansvarar för. Bolaget skall dock svara för samtliga kostnader vid utförande, reparation, underhåll och drift av markvärmeanläggningen inkluderande kostnader för följdåtgärder inom Stadens anläggning såsom t.ex. återställande av beläggning samt ersättning för eventuella skador på Stadens anläggningar som härrör till markvärmeanläggningen. Staden och Bolaget äger rätt att i särskilt avtal eller genom lantmäteriförrättning enligt anläggnings- eller fastighetsbildningslagen reglera markvärmeanläggningen.

## § 13

### Skärmtaksbelysning

Parterna är överens om att Staden fortsättningsvis inte skall ha något ansvar för belysningen i skärmtaken på de av Fastigheterna som är berörda. På de delar av Fastigheterna där Staden inte tillgodoser den allmänna platsen med belysning på annat sätt skall Bolaget ansvara för belysning. Staden och Bolaget äger rätt att i särskilt avtal eller genom lantmäteriförrättning enligt anläggnings- eller fastighetsbildningslagen reglera detta ansvar.

## § 14

### Gemensamhetsanläggning

Bolaget förbinder sig att söka, bekosta samt medverka till genomförandet av eventuellt erforderliga gemensamhetsanläggningar för de lastfar som betjänar delar av centrum och delvis är belägna på vissa av Fastigheterna.

## § 15

### Överlåtelse av överenskommelse

Bolaget förbinder sig, vid vite av fyrtiomiljoner kronor (40 000 000) i penningvärde 2011-07-01, att vid överlåtelse av äganderätten till Fastigheterna tillse att de nya ägarna övertager samtliga förpliktelser enligt detta avtal genom att i respektive avtal angående överlåtelse införa nedanstående bestämmelse. Om Fastigheterna delats upp i flera fastigheter får vitesbeloppet fördelas i proportion till de totala byggrätterna inom Fastigheterna. Vid överlåtelse av sådan fastighet äger Bolaget rätt att i nedanstående bestämmelse i avtalet

angående överlåtelsen ange detta lägre vitesbelopp. Bolaget skall samråda med Staden om fördelning av vitesbelopp enligt ovan.

”Köparen förbinder sig att i av Stockholms stad påfordrade delar efterkomma mellan Stockholms stad och AB Svenska Bostäder träffat köpeavtal avseende fastigheterna Hålkortet 1, Kartritaren 3, Kontorsskylten 2, Kontorsskylten 5, Kontorsskylten 6, Sidfoten 1, Tre Brunnar 1 samt delar av Grimsta 1:2 daterad ..... Köpeavtalet bifogas i avskrift. Köparen skall vid överlåtelse av äganderätten tillse att varje köpare som följer därefter binds vid avtalet, vilket skall fullgöras genom att denna bestämmelse, med i sak oförändrad text intages i överlåtelsehandlingen. Sker ej detta skall köparen utge vite till Stockholms stad med fyrtiomiljoner kronor (40 000 000) i penningvärde 2011-07-01. Motsvarande ansvar skall åvila varje ny köpare.

Vitet skall omräknas till penningvärdet vid den tidpunkt då vitet förfaller till betalning genom användning av konsumentprisindex eller det index som kan komma att ersätta det.”

Om Bolaget skall utge vite enligt denna punkt skall vitet omräknas till penningvärdet vid den tidpunkt då vitet förfaller till betalning genom användning av konsumentprisindex eller det index som kan komma att ersätta det.

Bolaget skall i god tid innan överlåtelse sker underrätta Stockholms exploateringskontor om den planerade överlåtelsen samt, sedan överlåtelse skett, snarast översända en bestyrkt avskrift av överlåtelsehandlingen.

Staden i egenskap av fastighetsägare tecknade i samband med ny- och ombyggnaden av Vällingby Centrum avtal med AB Storstockholms lokaltrafik och Stockholm läns landsting. I två av dessa avtal har Staden förbundit sig att tillförbinda ny fastighetsägare att följa dessa avtal. Bolaget skall härmed beakta innehållet i dessa avtal. Avtalen biläggs detta avtal, Bilaga 12.

## § 16

### Villkor

Detta avtal är till alla delar förfallet, utan rätt till ersättning för någondera parten, om inte Stockholms kommunfullmäktige och Bolagets styrelse senast 2011-12-31 godkänner avtalet genom beslut som senare vinner laga kraft.

\* \* \* \* \*

Detta avtal har upprättats i två likalydande exemplar av vilka parterna tagit var sitt.

Stockholm den

För Stockholms kommun  
genom dess exploateringsnämnd


.....

( )


.....

( )

För AB Svenska Bostäder

  
.....

( Lars Brogren )

  
.....

( Sven Belfrage )

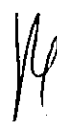
Stadens namnteckning bevittnas

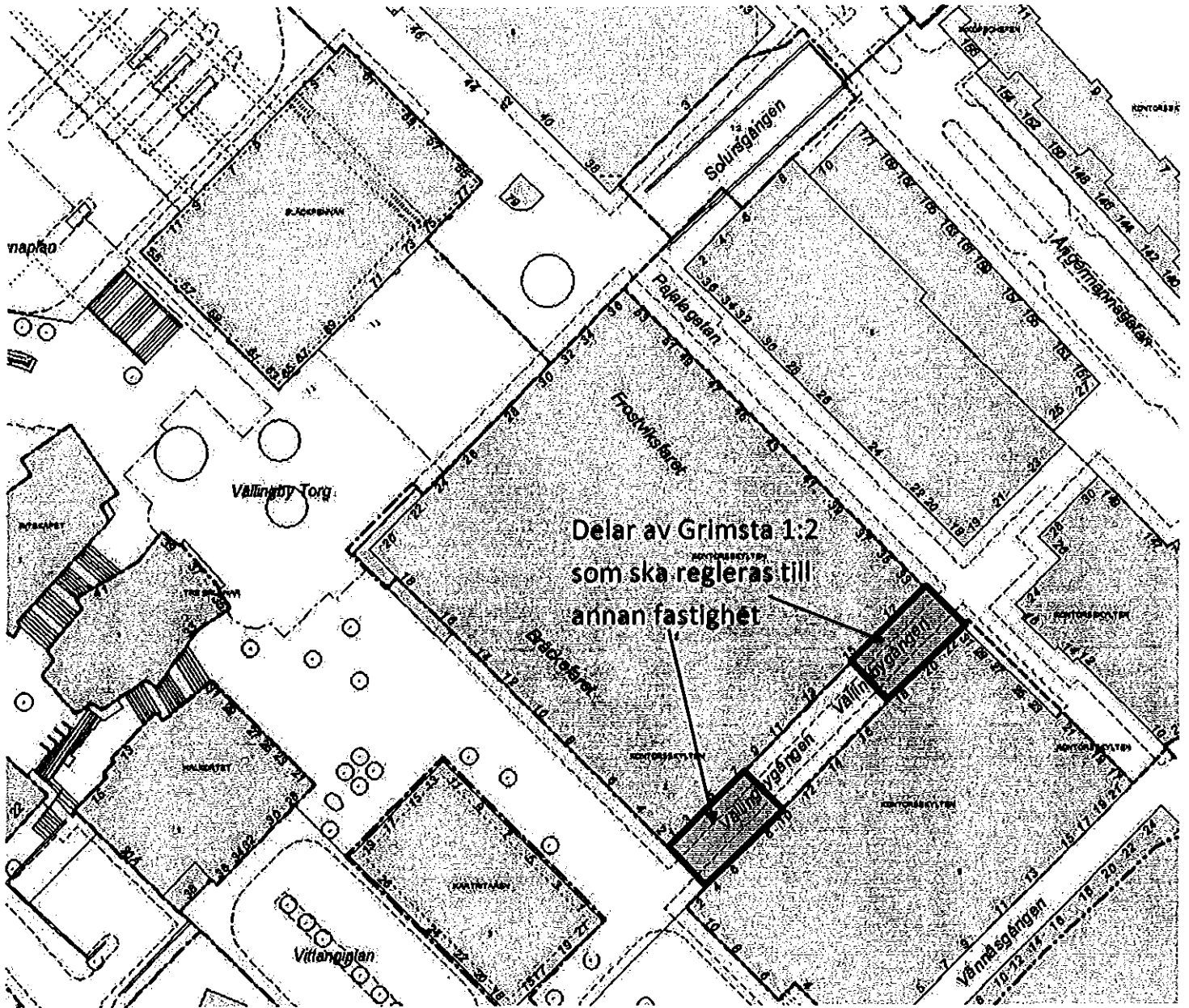
.....

( )

.....

( )





M

**Mellan ägarna till Stockholm Grimsta 1:2 (härskande fastighet) och Stockholm Kartritaren 3 (tjänande fastighet) träffas följande:**

## **Servitutsavtal**

### **§1**

Den härskande fastigheten ges rätt att för all framtid inom den tjänande fastigheten för allmän gångtrafik anlägga, bibehålla, nyttja och underhålla de ytor som inom detaljplan (DP 2002-17221-54) är markerade med x1.

### **§2**

Den härskande fastigheten svarar för drift och underhåll av ovan nämnda ytor.

### **§3**

Ingen ersättning skall utgå mellan parterna med anledning av detta avtal.

### **§4**

Ägare till den härskande fastigheten äger rätt att på egen bekostnad söka inskrivning av detta servitut i den tjänande fastigheten till förmån för den härskande fastigheten Grimsta 1:2.

### **§5**

Ägare till den tjänande fastigheten skyldig att vid överlåtelse av fastigheten, eller del av fastigheten, göra förbehåll om detta avtals bestånd.

\* \* \* \* \*

Detta servitutsavtal har upprättats i två exemplar, varav avtalsparterna tagit var sitt.

Stockholm den:

I egenskap av ägare till  
Grimsta 1:2

Stockholms kommun genom  
dess exploateringsnämnd

\_\_\_\_\_  
  
\_\_\_\_\_

Stockholm den:

I egenskap av ägare till  
Kartritaren 3

AB Svenska Bostäder

\_\_\_\_\_  
  
\_\_\_\_\_

*Handwritten signature*



**Mellan ägarna till Stockholm Grimsta 1:2 (härskande fastighet) och Stockholm Kontorsskylten 2 (tjänande fastighet) träffas följande:**

## **Servitutsavtal**

### **§1**

Den härskande fastigheten ges rätt att för all framtid inom den tjänande fastigheten:

- a) för allmän gång- och körtrafik anlägga, bibehålla, nyttja och underhålla de ytor som inom detaljplan (DP 2002-17221-54) är markerade med x, x1 eller x4 (nedan kallat Gatutrafikområdet),
- b) anlägga, bibehålla, nyttja och underhålla allmänna ledningar inom områden som i detaljplanen är markerade med u.

### **§2**

Den härskande fastigheten skall inom Gatutrafikområdet ovan skyddsbetong svara för drift och underhåll av beläggning och allmänna ledningar liksom övriga för allmän plats erforderliga anordningar med undantag av den tjänande fastighetens anlagda markvärmeanläggning.

### **§3**

Den tjänande fastigheten skall svara för drift och underhåll av underliggande konstruktion så att den befinner sig i sådant skick att Gatutrafikområdets utnyttjande som allmän plats mark ej äventyras, dels svara för all skada, som kan uppkomma på grund av brister i nu angivet underhåll. Den tjänande fastigheten skall svara för samtliga kostnader vid utförande, reparation, underhåll och drift av markvärmeanläggningen som ligger ovan skyddsbetongen, inkluderande kostnader för följdåtgärder inom Stadens anläggning såsom t.ex. återställande av beläggning samt ersättning för eventuella skador på Stadens anläggningar som härrör till markvärmeanläggningen.

### **§4**

Den tjänande fastigheten är pliktig att lämna den härskande fastigheten tillträde till lokaler under gatuplanet för inspektion av konstruktionsdetaljer för intilliggande viadukter samt för inspektion av övriga konstruktioner i området.

### **§5**

Den härskande fastigheten svarar för drift och underhåll av de rännstensbrunnar (spygatter) och dagvattenledningar som erfordras för Gatutrafikområdets avvattnings i de delar som ligger ovanför gatudäckens skyddsbetong. Under denna gräns skall den tjänande fastigheten svara för drift och underhåll av erforderliga brunnar och avloppsledningar.

### **§3**

Ingen ersättning skall utgå mellan parterna med anledning av detta avtal.

### **§4**

Ägare till den härskande fastigheten äger rätt att på egen bekostnad söka inskrivning av detta servitut i den tjänande fastigheten till förmån för den härskande fastigheten Grimsta 1:2.

**§5**

Ägare till den tjänande fastigheten skyldig att vid överlåtelse av fastigheten, eller del av fastigheten, göra förbehåll om detta avtals bestånd.

\* \* \* \* \*

Detta servitutsavtal har upprättats i två exemplar, varav avtalsparterna tagit var sitt.

Stockholm den:

I egenskap av ägare till  
Grimsta 1:2

Stockholms kommun genom  
dess exploateringsnämnd

---

---

I egenskap av ägare till  
Kontorsskylden 2

AB Svenska Bostäder

---

---

**Mellan ägarna till Stockholm Grimsta 1:2 (härskande fastighet) och Stockholm Kontorsskylten 5 (tjänande fastighet) träffas följande:**

## **Servitutsavtal**

### **§1**

Den härskande fastigheten ges rätt att för all framtid inom den tjänande fastigheten:

- a) för allmän gång- och körtrafik anlägga, bibehålla, nyttja och underhålla de ytor som inom detaljplan (DP 2002-17221-54) är markerade med x, x1, x3 eller z (nedan kallat Gatutrafikområde),
- b) anlägga, bibehålla, nyttja och underhålla allmänna ledningar inom områden som i detaljplanen är markerade med u.

### **§2**

Den härskande fastigheten skall inom Gatutrafikområde ovan skyddsbetong svara för drift och underhåll av beläggning, anläggningar och allmänna ledningar liksom övriga för allmän plats erforderliga anordningar med undantag av den tjänande fastighetens anlagda markvärmeanläggning.

### **§3**

Den tjänande fastigheten skall svara för drift och underhåll av underliggande konstruktion så att den befinner sig i sådant skick att Gatutrafikområdets utnyttjande som allmän plats mark ej äventyras, dels svara för all skada, som kan uppkomma på grund av brister i nu angivet underhåll. Den tjänande fastigheten skall svara för samtliga kostnader vid utförande, reparation, underhåll och drift av markvärmeanläggningen som ligger ovan skyddsbetongen, inkluderande kostnader för följdåtgärder inom Stadens anläggning såsom t.ex. återställande av beläggning samt ersättning för eventuella skador på Stadens anläggningar som härrör till markvärmeanläggningen.

### **§4**

Den tjänande fastigheten är pliktig att lämna den härskande fastigheten tillträde till lokaler under gatuplanet för inspektion av konstruktionsdetaljer för intilliggande viadukter samt för inspektion av övriga konstruktioner i området.

### **§5**

Den härskande fastigheten svarar för drift och underhåll av de rännstensbrunnar (spygatter) och dagvattenledningar som erfordras för Gatutrafikområdets avvattni ng i de delar som ligger ovanför gatudäckens skyddsbetong. Under denna gräns skall den tjänande fastigheten svara för drift och underhåll av erforderliga brunnar och avloppsledningar.

### **§3**

Ingen ersättning skall utgå mellan parterna med anledning av detta avtal.

### **§4**

Ägare till den härskande fastigheten äger rätt att på egen bekostnad söka inskrivning av detta servitut i den tjänande fastigheten till förmån för den härskande fastigheten Grimsta 1:2.

§5

Ägare till den tjänande fastigheten skyldig att vid överlåtelse av fastigheten, eller del av fastigheten, göra förbehåll om detta avtals bestånd.

\* \* \* \* \*

Detta servitutsavtal har upprättats i två exemplar, varav avtalsparterna tagit var sitt.

Stockholm den:

I egenskap av ägare till  
Grimsta 1:2

Stockholms kommun genom  
dess exploateringsnämnd

---

---

I egenskap av ägare till  
Kontorsskylten 5

AB Svenska Bostäder

---

---



**Mellan ägarna till Stockholm Grimsta 1:2 (härskande fastighet) och Stockholm Kontorsskylten 6 (tjänande fastighet) träffas följande:**

## **Servitutsavtal**

### **§1**

Den härskande fastigheten ges rätt att för all framtid inom den tjänande fastigheten:

- a) för allmän gång- och körtrafik anlägga, bibehålla, nyttja och underhålla de ytor som inom detaljplan (DP 2002-17221-54) är markerade med x, x1, x2, z eller z2 (nedan kallat Gatutrafikområdet),
- b) anlägga, bibehålla, nyttja och underhålla allmänna ledningar inom områden som i detaljplanen är markerade med u.

### **§2**

Den härskande fastigheten skall inom Gatutrafikområdet ovan skyddsbetong svara för drift och underhåll av beläggning och allmänna ledningar liksom övriga för allmän plats erforderliga anordningar.

### **§3**

Den tjänande fastigheten skall svara för drift och underhåll av underliggande konstruktion så att den befinner sig i sådant skick att Gatutrafikområdets utnyttjande som allmän plats mark ej äventyras, dels svara för all skada, som kan uppkomma på grund av brister i nu angivet underhåll.

### **§4**

Den tjänande fastigheten är pliktig att lämna den härskande fastigheten tillträde till lokaler under gatuplanet för inspektion av konstruktionsdetaljer för intilliggande viadukter samt för inspektion av övriga konstruktioner i området.

### **§5**

Den härskande fastigheten svarar för drift och underhåll av de rännstensbrunnar (spygatter) och dagvattenledningar som erfordras för Gatutrafikområdets avvattning i de delar som ligger ovanför gatudäckens skyddsbetong. Under denna gräns skall den tjänande fastigheten svara för drift och underhåll av erforderliga brunnar och avloppsledningar.

### **§3**

Ingen ersättning skall utgå mellan parterna med anledning av detta avtal.

### **§4**

Ägare till den härskande fastigheten äger rätt att på egen bekostnad söka inskrivning av detta servitut i den tjänande fastigheten till förmån för den härskande fastigheten Grimsta 1:2.

### **§5**

Ägare till den tjänande fastigheten skyldig att vid överlåtelse av fastigheten, eller del av fastigheten, göra förbehåll om detta avtals bestånd.

\* \* \* \* \*

Detta servitutsavtal har upprättats i två exemplar, varav avtalsparterna tagit var sitt.

Stockholm den:

I egenskap av ägare till  
Grimsta 1:2

Stockholms kommun genom  
dess exploateringsnämnd

---

---

I egenskap av ägare till  
Kontorsskylten 6

AB Svenska Bostäder

---

---

**Mellan ägarna till Stockholm Grimsta 1:2 (härskande fastighet) och Stockholm Kontorsskylten 6 (tjänande fastighet) träffas följande:**

## **SERVITUTSAVTAL**

### **§1**

Den härskande fastigheten ges för all framtid rätt att inom den tjänande fastigheten:

- a) Utnyttja befintligt utrymme, i Bilaga 1 markerat med litt. B, ("Utrymmet"), för pump- och teknikrum med tillhörande ledningar och utrustning till torganläggning ("Anläggningen").
- b) Underhålla Anläggningen, vartill underhåll räknas tillsyn, skötsel, provning och reparation.
- c) Ändra komplettera och förnya Anläggningen.
- d) Äga fritt tillträde till Anläggningen och disponera fri transportväg till och från densamma för personal, fordon och materiel i anslutning till åtgärder enligt ovan.

### **§2**

Den härskande fastigheten ges rätt att inom den tjänande fastigheten:

- a) Anlägga, bibehålla, nyttja och underhålla den brunn/damm ("Dammen") som är belägen i anslutning till Utrymmet.
- b) Underhålla Dammen, vartill underhåll räknas tillsyn, skötsel, provning och reparation.
- c) Ändra komplettera och förnya Dammen.
- d) Ständigt äga fritt tillträde till Dammen och disponera fri transportväg till och från densamma för personal, fordon och materiel i anslutning till åtgärder enligt ovan.

### **§3**

Med detta servitut följer rätt till erforderlig ledningsdragnings inom fastigheten för el- och vattenförsörjning för Anläggningen och Dammen. Samråd ska ske kring ledningsdragnings för att minimera olägenhet för den tjänande fastigheten.

### **§4**

Vid ny eller ombyggnad på den tjänande fastigheten i fastighetsägarens regi åligger det fastighetsägaren att se till att erforderliga åtgärder vidtas så att utövandet av servitutsrätten inte hindras eller försvåras.

### **§5**

Invändiga ytskikt på golv, väggar och tak i Utrymmet hör till servitutet och skall underhållas av ägaren till den härskande fastigheten. De byggnadsdelar som omger servitutsutrymmet tillhör och skall underhållas av ägaren till den tjänande

fastigheten. Ägaren till den tjänande fastigheten ansvarar för att nödutgångar finns och ej är blockerade.

#### §6

Det åligger den härskande fastigheten att utrusta Utrymmet med erforderliga lås- och stölskyddsanordningar som erfordras för den härskande fastighetens försäkring samt för att förhindra obehörigt tillträde.

#### §7

För denna servitutsupplåtelse ska ingen hyra eller ersättning utgå.

#### §8

Ägare till den härskande fastigheten äger rätt att på egen bekostnad söka inskrivning av detta servitut i den tjänande fastigheten till förmån för den härskande fastigheten Grimsta 1:2.

#### §9

Ägare till den tjänande fastigheten är skyldig att vid överlåtelse av fastigheten, eller del av fastigheten, göra förbehåll om detta avtals bestånd.

\* \* \* \* \*

Detta servitutsavtal har upprättats i två exemplar, varav avtalsparterna tagit var sitt.

Stockholm den:

I egenskap av ägare till  
Grimsta 1:2

Stockholms kommun genom  
dess exploateringsnämnd

---

---

I egenskap av ägare till  
Kontorsskylden 6

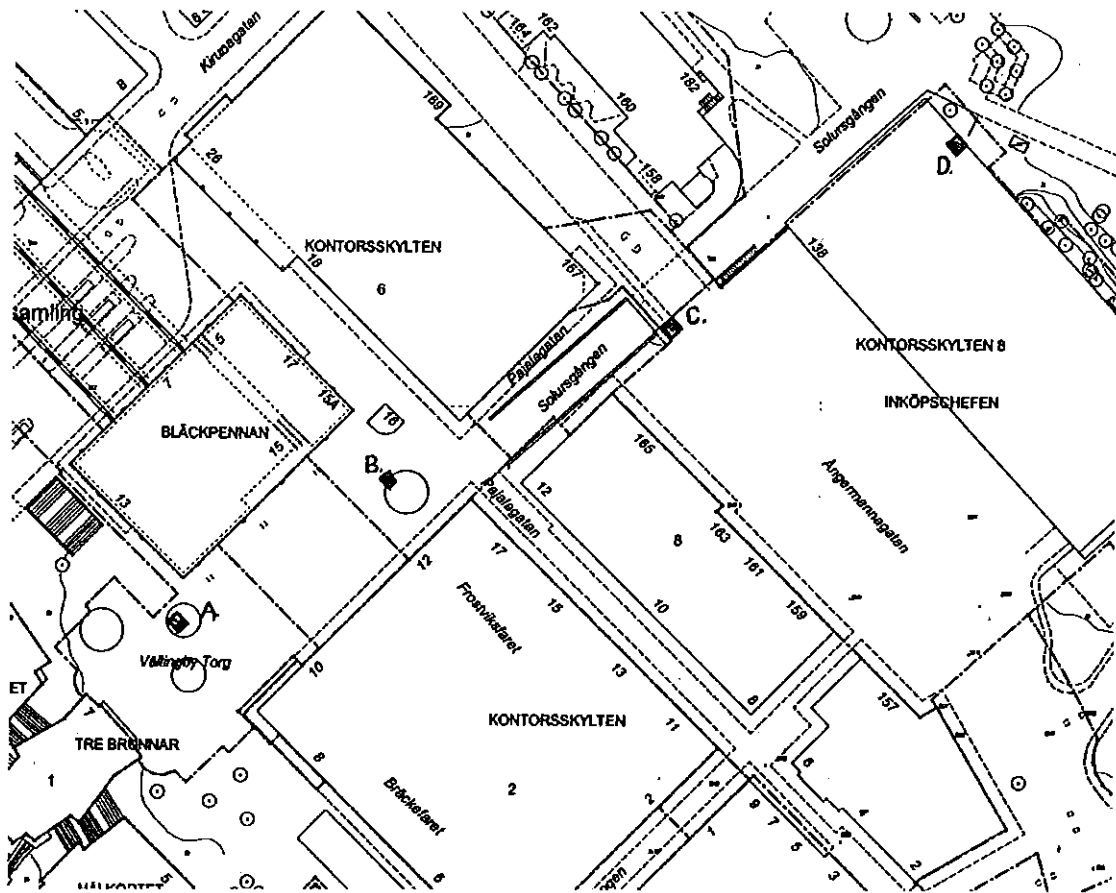
Svenska Bostäder

---

---



## Bilaga 1 till servitutsavtal mellan Stockholm Grimsta 1:2 och Stockholm Kontorsskylden 6



Servitutsavtalet avser befintligt pumprum i ungefärligt läge enligt rödmarkerat område markerat med littera B.

**Mellan ägarna till Stockholm Grimsta 1:2 (härskande fastighet) och Stockholm Tre Brunnar 1 (tjänande fastighet) träffas följande:**

## **SERVITUTSAVTAL**

### **§1**

Den härskande fastigheten ges för all framtid rätt att inom den tjänande fastigheten:

- a) Utnyttja befintligt utrymme, i Bilaga 1 markerat med litt. A ("Utrymmet"), för pump- och teknikrum med tillhörande ledningar och utrustning till torganläggning ("Anläggningen").
- b) Underhålla Anläggningen, vartill underhåll räknas tillsyn, skötsel, provning och reparation.
- c) Ändra komplettera och förnya Anläggningen.
- d) Äga fritt tillträde till Anläggningen och disponera fri transportväg till och från densamma för personal, fordon och materiel i anslutning till åtgärder enligt ovan.

### **§2**

Den härskande fastigheten ges rätt att inom den tjänande fastigheten:

- a) Anlägga, bibehålla, nyttja och underhålla de brunnar/dammarna (nedan Dammarna) som är belägen i anslutning till i §1 nämnda pump- och teknikrum.
- b) Underhålla Dammarna, vartill underhåll räknas tillsyn, skötsel, provning och reparation.
- c) Ändra komplettera och förnya Dammarna.
- d) Ständigt äga fritt tillträde till Dammarna och disponera fri transportväg till och från densamma för personal, fordon och materiel i anslutning till åtgärder enligt ovan.

### **§3**

Med detta servitut följer rätt till erforderlig ledningsdragnings inom fastigheten för el- och vattenförsörjning för Anläggningen och Dammarna. Samråd ska ske kring ledningsdragnings för att minimera olägenhet för den tjänande fastigheten.

### **§4**

Vid ny eller ombyggnad på den tjänande fastigheten i fastighetsägarens regi åligger det fastighetsägaren att se till att erforderliga åtgärder vidtas så att utövandet av servitutsrätten inte hindras eller försvåras.

### **§5**

Invändiga ytskikt på golv, väggar och tak i Utrymmet hör till servitutet och skall underhållas av ägaren till den härskande fastigheten. De byggnadsdelar som omger servitutsutrymmet tillhör och skall underhållas av ägaren till den tjänande fastigheten. Ägaren till den tjänande fastigheten ansvarar för att nödutgångar finns och ej är blockerade.

#### §6

Det åligger den härskande fastigheten att utrusta utrymmet med erforderliga lås- och stöldskyddsanordningar som erfordras för den härskande fastighetens försäkring samt för att förhindra obehörigt tillträde.

#### §7

För denna servitutsupplåtelse ska ingen hyra eller ersättning utgå.

#### §8

Ägare till den härskande fastigheten äger rätt att på egen bekostnad söka inskrivning av detta servitut i den tjänande fastigheten till förmån för den härskande fastigheten Grimsta 1:2.

#### §9

Ägare till den tjänande fastigheten är skyldig att vid överlåtelse av fastigheten, eller del av fastigheten, göra förbehåll om detta avtals bestånd.

\* \* \* \* \*

Detta servitutsavtal har upprättats i två exemplar, varav avtalsparterna tagit var sitt.

Stockholm den:

I egenskap av ägare till  
Grimsta 1:2

Stockholms kommun genom  
dess exploateringsnämnd

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

I egenskap av ägare till  
Tre Brunnar 1

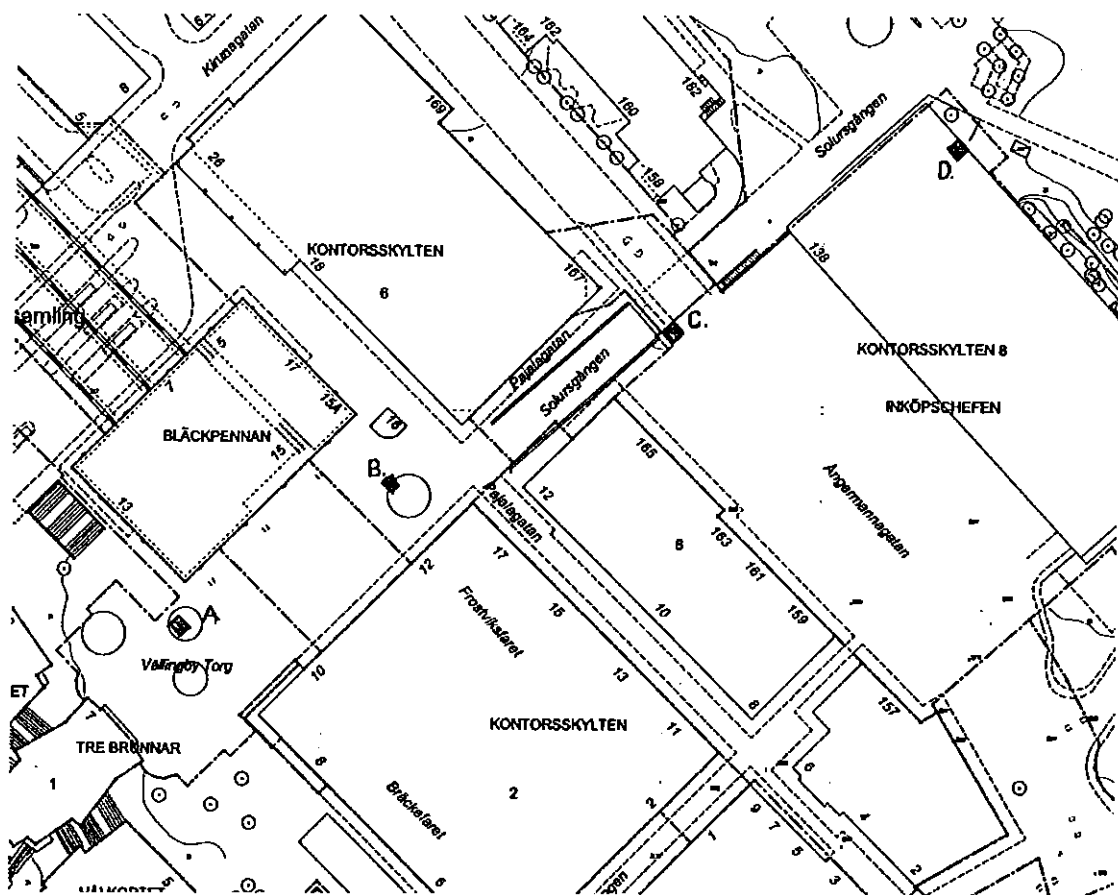
Svenska Bostäder

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



## Bilaga 1 till servitutsavtal mellan Stockholm Grimsta 1:2 och Stockholm Tre Brunnar 1



Servitutsavtalet avser befintligt pumprum i ungefärligt läge enligt rödmarkerat område markerat med littera A.

**Mellan ägarna till Stockholm Grimsta 1:2 (härskande fastighet) och Stockholm Tre Brunnar 1 (tjänande fastighet) träffas följande:**

## **Servitutsavtal**

### **§1**

Den härskande fastigheten ges rätt att för all framtid inom det på Bilaga 1 med röd skraffering markerade området på den tjänande fastigheten:

a) för allmän gångtrafik anlägga, bibehålla, nyttja och underhålla de ytor som inom detaljplan (DP 2002-17221-54) är markerade med x eller x4 samt inom detaljplan (DP 2003-16652-54) är markerade med x eller x1 (nedan kallat Gatutrafikområdet),

b) anlägga, bibehålla, nyttja och underhålla allmänna ledningar inom områden som i detaljplanerna är markerade med u.

### **§2**

Den härskande fastigheten skall inom Gatutrafikområdet ovan skyddsbetong svara för drift och underhåll av beläggning och allmänna ledningar liksom övriga för allmän plats erforderliga anordningar.

### **§3**

Den tjänande fastigheten skall svara för drift och underhåll av underliggande konstruktion så att den befinner sig i sådant skick att Gatutrafikområdets utnyttjande som allmän plats mark ej äventyras, dels svara för all skada, som kan uppkomma på grund av brister i nu angivet underhåll.

### **§4**

Den tjänande fastigheten är pliktig att lämna den härskande fastigheten tillträde till lokaler under gatuplanet för inspektion av konstruktionsdetaljer för intilliggande viadukter samt för inspektion av övriga konstruktioner i området.

### **§5**

Den härskande fastigheten svarar för drift och underhåll av de rännstensbrunnar (spygatter) och dagvattenledningar som erfordras för Gatutrafikområdets avvattning i de delar som ligger ovanför gatudäckens skyddsbetong. Under denna gräns skall den tjänande fastigheten svara för drift och underhåll av erforderliga brunnar och avloppsledningar.

### **§6**

Ingen ersättning skall utgå mellan parterna med anledning av detta avtal.

### **§7**

Ägare till den härskande fastigheten äger rätt att på egen bekostnad söka inskrivning av detta servitut i den tjänande fastigheten till förmån för den härskande fastigheten Grimsta 1:2.

### **§8**

Ägare till den tjänande fastigheten skyldig att vid överlåtelse av fastigheten, eller del av fastigheten, göra förbehåll om detta avtals bestånd.

\* \* \* \* \*

Detta servitutsavtal har upprättats i två exemplar, varav avtalsparterna tagit var sitt.

Stockholm den:

I egenskap av ägare till  
Grimsta 1:2

Stockholms kommun genom  
dess exploateringsnämnd

---

---

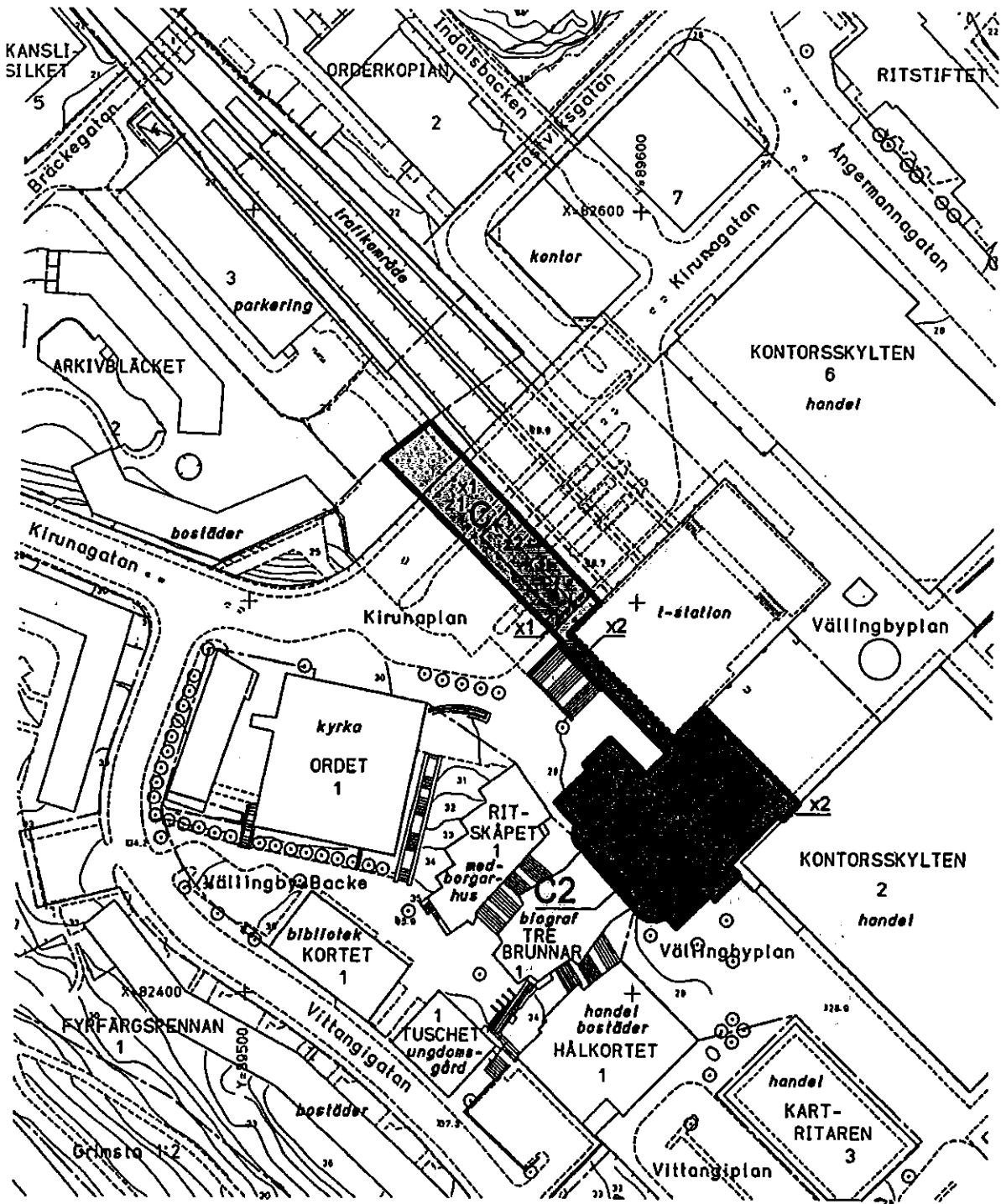
I egenskap av ägare till  
Tre Brunnar 1

AB Svenska Bostäder

---

---





**Mellan ägarna till Stockholm Grimsta 1:2 (härskande fastighet) och Stockholm Tre Brunnar 1 (tjänande fastighet) träffas följande:**

## **Servitutsavtal**

### **§1**

Den härskande fastigheten ges rätt att för all framtid inom det på Bilaga 1 med röd skraffering markerade området på den tjänande fastigheten, för allmän gång och körtrafik anlägga, bibehålla, nyttja och underhålla de ytor som inom detaljplan (DP 2003-16652-54) är markerade med x1, x2, x3, z1 och z2 (nedan kallat Gatutrafikområdet).

### **§2**

Den härskande fastigheten är inom Gatutrafikområdet ägare av viadukten med tillhörande konstruktioner såsom pelare och grundläggning samt övriga anläggningar som krävs för att viaduktens funktion skall kunna nyttjas och bibehållas. Den härskande fastigheten svarar för drift och underhåll av samtliga konstruktioner och allmänna ledningar liksom övriga för allmän plats erforderliga anordningar.

### **§3**

Den tjänande fastigheten har, under förutsättning att den härskande fastigheten beviljat tillstånd, rätt att i erforderlig omfattning anlägga, bibehålla, nyttja och underhålla installationer, infästningar o dyl i den härskande fastighetens konstruktioner på sådant sätt att konstruktionerna ej skadas. Den tjänande fastigheten skall svara eventuella skador på den härskande fastighetens konstruktioner som kan uppkomma på grund av dessa installationer eller infästningar samt för skador som kan härledas till den tjänande fastighetens nyttjande av fastigheten.

### **§4**

Den tjänande fastigheten äger de konstnärligt utsmyckade skärmar som ligger i fastighetsgränsen, mellan lastgatan och den allmänna gångförbindelsen under viadukten, och skall svara för drift och underhåll av dessa. Skärmarna ingår i en konstnärlig utsmyckning av gångförbindelsen och får därför inte tas bort eller förändras utan tillstånd från Stockholm stad.

### **§5**

Den tjänande fastigheten är pliktig att lämna den härskande fastigheten tillträde till lokaler under gatuplanet för inspektion av konstruktionsdetaljer för viadukten samt för inspektion av övriga konstruktioner i området.

### **§6**

Den härskande fastigheten svarar för drift och underhåll av de rännstensbrunnar (spygatter) och dagvattenledningar som erfordras för Gatutrafikområdets avvattning i de delar som ligger ovanför gatudäckens skyddsbetong.

### **§7**

Ingen ersättning skall utgå mellan parterna med anledning av detta avtal.

### **§8**

Ägare till den härskande fastigheten äger rätt att på egen bekostnad söka inskrivning av detta servitut i den tjänande fastigheten till förmån för den härskande fastigheten Grimsta 1:2.



§9

Ägare till den tjänande fastigheten skyldig att vid överlåtelse av fastigheten, eller del av fastigheten, göra förbehåll om detta avtals bestånd.

\* \* \* \* \*

Detta servitutsavtal har upprättats i två exemplar, varav avtalsparterna tagit var sitt.

Stockholm den:

I egenskap av ägare till  
Grimsta 1:2

Stockholms kommun genom  
dess exploateringsnämnd

---

---

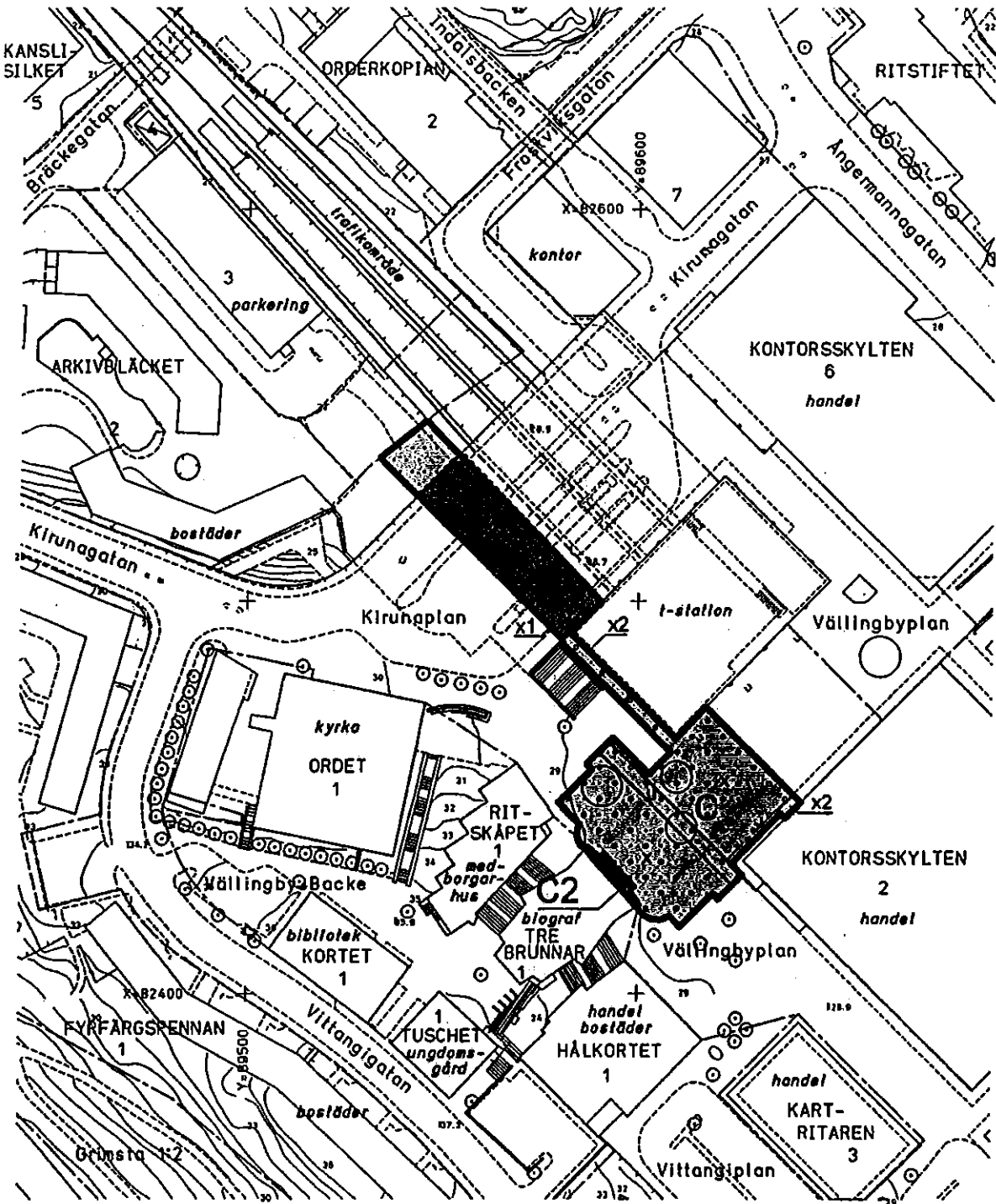
I egenskap av ägare till  
Tre Brunnar 1

AB Svenska Bostäder

---

---





M

**Mellan ägarna till Stockholm Grimsta 1:2 (härskande fastighet) och Stockholm Tre Brunnar 1 (tjänande fastighet) träffas följande:**

## **Servitutsavtal**

### **§1**

Den härskande fastigheten ges rätt att för all framtid inom den tjänande fastigheten nyttja område markerat med röd avgränsningslinje i Bilaga 1 som förbindelse för allmän gångtrafik.

### **§2**

Den härskande fastigheten svarar för drift och underhåll av gångförbindelsen såsom ytskikt, beläggning och allmänna ledningar liksom övriga för allmän plats erforderliga anordningar.

### **§3**

Den tjänande fastigheten skall svara för drift och underhåll av omkringliggande konstruktion så att den befinner sig i sådant skick att gångförbindelsens utnyttjande som allmän plats ej äventyras, dels svara för all skada, som kan uppkomma på grund av brister i nu angivet underhåll.

### **§4**

Ingen ersättning skall utgå mellan parterna med anledning av detta avtal.

### **§5**

Ägare till den härskande fastigheten äger rätt att på egen bekostnad söka inskrivning av detta servitut i den tjänande fastigheten till förmån för den härskande fastigheten Grimsta 1:2.

### **§6**

Ägare till den tjänande fastigheten skyldig att vid överlåtelse av fastigheten, eller del av fastigheten, göra förbehåll om detta avtals bestånd.

\* \* \* \* \*

Detta servitutsavtal har upprättats i två exemplar, varav avtalsparterna tagit var sitt.

Stockholm den:

I egenskap av ägare till  
Grimsta 1:2

Stockholms kommun genom  
dess exploateringsnämnd

I egenskap av ägare till  
Tre Brunnar 1

AB Svenska Bostäder

---

---

---

---



